

配合中学语文全国统编新教材

新编
初中文言文详解
上册

宁鸿彬 主编

你学习文言文有疑难吗
本书将给你满意的解答

北京
人民教育出版社

新编初中文言文详解 (上册)

宁鸿彬 李 方 编
张宝林 徐 稚

北京工业学院出版社

内 容 简 介

本书是由特级语文教师，全国中学语文教学研究会理事，全国教育系统劳动模范，人民教师奖章获得者，参加1988年全国统编语文新教材编写工作的宁鸿彬同志组织编写的。

本书是根据新修订的《初中语文课本》，对全部文言文课文都作了逐字逐句的详细解说，并且逐段作了翻译；不仅对课文的思想内容、写作方法作了深入浅出的分析，而且对每篇课文的作者、出处以及历史背景均作了较为详细的介绍。以便学生在新学年能及时用到此书，本书上册包括《初中语文课本》中一、三、五册的内容，下册包括二、四、六册的内容（1988年11月出版）。此外，为了使初中学生和具有初中文化程度的青少年自学古文的方便，还将全部《初中语文课本》中所出现的常见的通假字、虚词、实词、词类活用和句式作了归纳整理，列表作了解释，作为本书的附录（实词表附录于下册）。

本书可作为初中学生学习古文的辅助材料，中学语文教师的教学参考书，也是自学青少年、夜大、函大学生学习古文的良师益友。

新编初中文言文详解(上册)

宁鸿彬 主编

*

北京工业学院出版社出版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经售

通县向阳印刷厂印刷

*

787×1092毫米 32开本 6.125印张 136千字

1988年8月第一版 1988年8月第一次印刷

ISBN7-31013-089-7/H·10

印数：1—110 000册 定价：1.25元

前 言

文言文是中学语文课的重要组成部分之一。学好文言文对于继承我国优秀的文化遗产和学好现代文都具有重要意义。但是，在长期的历史发展中，由于语言文字的不断演变和发展，文言文和今天的语文已有了相当的差异，这就给人们学习文言文带来了一定困难。为了帮助初中学生和具有同等文化程度的自学者学习文言文，我们编写了这本《新编初中文言文详解》。

为便于读者学习新修订的《初中语文课本》中的文言文篇目，本书对每篇文言文课文都作了逐字逐句的详细解说，并且逐段作了对译；不仅对课文的思想内容和写作方法作了深入浅出的分析，而且对每篇课文的作者和出处等作了介绍。为了帮助读者归纳和整理文言词法、句法的知识，本书还就初中课本中常见的通假字、实词、虚词、词类活用和句式列表作了解释，作为本书的附录（实词表附录于下册）。

考虑到有利于读者提高阅读文言文的能力，并便于读者自学，本书在解说话文时，以段落（或层次）为单位，先作注释，再作小结式的点评，后作翻译。这样，以便于读者通过注释，自己读懂原文，而译文只作为读者学习的参考。

限于我们的水平，注释是否准确，评析是否恰当，均有待检验，疏漏和谬误也在所难免，切望得到专家、学者和广大读者的批评、指教。本书在编写过程中，参阅了有关书刊、资料，教益颇深，恕不一一说明，在此一并诚致谢意。

编者 1988年5月

目 录

一、为学	(1)
二、故事三则	(7)
两小儿 辩日	(7)
乐羊子妻	(10)
卖油翁	(15)
三、狼	(19)
四、诗三首	(26)
敕勒歌	(26)
回乡偶书	(28)
凉州词	(29)
五、黔之驴	(31)
六、愚公移山	(37)
七、大铁椎传	(44)
八、冯婉贞	(53)
九、短文两篇	(63)
陋室铭	(63)
爱莲说	(66)
十、诗词七首	(71)
木兰诗	(71)
望天门山	(77)
十一月四日风雨大作	(78)
杜少府之任蜀州	(80)
春夜喜雨	(82)
忆江南	(84)
渔歌子	(85)

十一、《孟子》二章	(87)
得道多助，失道寡助	(87)
生于忧，死于安乐	(91)
十二、捕蛇者说	(96)
十三、活板	(106)
十四、诗话二则	(112)
诗词改字	(112)
推敲	(115)
十五、伤仲永	(119)
十六、岳阳楼记	(124)
十七、少年中国说	(133)
十八、干将莫邪	(142)
十九、工之侨献琴	(151)
二十、赵将括母	(156)
附录一、常见通假字表	(161)
附录二、常见虚词表	(164)
附录三、常见词类活用释例表	(181)
附录四、常见文言句式释例表	(186)

一、为学

彭端淑

【题解】《为学》选自《白鹤堂集》，作者彭端淑。

彭端淑，字乐斋，四川丹棱（今四川省洪雅县）人，清代著名学者，散文家，著有诗文集《白鹤堂集》。本文是作者写给晚辈的讲述不畏困难、治学上进道理的散文，原题目是《为学一首示子侄》。选入中语教材时有所删节，删去了原文中直接议论说理的部分，集中通过贫、富和尚截然不同的对话、心理、行动和实践结果的对比，深入浅出、形象通俗地阐述“做学问”的道理。文章主旨鲜明，又具辩证眼光，具有很强的说服力。

【注译】为学〔为：动词，“做”、“干”。学：学问、学业。为学：做学问，求学。〕

天下事有难易乎？为之，则难者亦易矣；不为，则易者亦难矣。〔天下事：普天之下各类事情。难：困难。易：容易。乎：疑问语气助词，“吗”。为：动词，“做”。之：代词，“它”（指事情）。则：连词，“（如果）……那么就……”。者：代词；“……的”（这里代指事情）。亦：副词，“也”。矣：语助词，“了”。〕人之为学有难易乎？学之，则难者亦易矣；不学，则易者亦难矣。〔之：结构助词，用在名词和动词之间，取消句子的独立性。人之为学：人们求学……。学之：学习它（指“学问”）。〕

〔小结〕首句以“天下事”统领全文，强调了文章主旨的至关重要。进而以“人之为学”入题，类比之中，强调“事在人为”的真谛。两层正反对应的议论，既承认做事、求学确有难易之分，实事求是；更注重事物的辩证转化，重视发挥主观能动性的作用，强调“为之”、“学之”是促成“难”、“易”转化的关键；开门见山，一下以鲜明的道理抓住读者。

〔译文〕世上的事情有困难与容易的区别吗？如果努力去₁做它，那么难的也就会容易了；不努力去做，那么容易的也会变得困难了。人们求学治学有困难与容易的区别吗？如果认真学习它，那么难的也就会容易了；不认真学习，那么容易的也会变得困难了。

〔注译〕蜀之鄙有二僧，其一贫，其一富。〔蜀：蜀地，即四川。之：助词，“的”。鄙(bǐ)：边境。僧(sēng)：和尚。其：其中的(“其”在数词前译为“其中的”，仍有指代作用)。一：一个(文言文中数词后通常不再带量词)。〕贫者语于富者曰：“吾欲之南海，何如？”〔者：代词，“……的”。语(yǔ)：名词用为动词，“告诉”、“说”。于：介词，“对”。曰：说，道。吾：代词，第一人称“我”。欲：想要。之：动词，“往”、“到”。何如：相当于“如何”，即“怎么样”。〕

富者曰：“子何恃而往？”〔子：你、您(对对方的敬称)。何恃：相当于“恃何”，即“凭借、依靠什么”。恃(shì)：依靠、凭借。何：疑问代词作宾语前置，“什么”。而：连词，连接动词与修饰成分。往：动词，“去”、“前往”。〕

曰：“吾一瓶一钵足矣。”〔钵(bō)：和尚盛食物用的一种器具。足：足够。矣：语助词，“了”。〕

富者曰：“吾数年来欲买舟而下，犹未能也。子何恃而

往！”〔数：几、多。买：这里是“雇”的意思。而：连词，连接两个相承的动词。下：方位名词用为动词，指（沿着长江）往下游走。犹：还，尚且。能：能够、实现。也：语助词，表陈述。〕

越明年，贫者自南海还，以告富者。〔越：如同说“及”。越明年：到了第二年。自：从。还：回来，回还。以：介词“把”。此处省略介词后面的代词宾语“之”，即“以（之）告富者”，“把（它）告诉了富和尚”。〕富者有惭色。〔惭色：惭愧的神色。〕

〔小结〕笔锋由开端所议论的命题宕开，转入一个形象而切近的小故事，寓深刻道理于生活事例之中，以事证理，又以理服人。两个和尚，贫富悬殊，条件优劣相异，而志向、语言、行动、结局也截然不同。这种种不同，正印证了“难易”的相互转化，和转化的原因所在。条件处于劣势者，勇于实践，不畏艰辛，以主观努力争得成功的结局；条件处于优势者，却坐等物质条件，束手待命，不付出努力和艰辛，且对劣势者的努力怀疑、轻视、非难，而最终是一无所获，面对他人的成功，只能是面有“惭色”。两相对比，谁是谁非，不言自明，而“为学”的道理也尽潜移默化于风趣的小故事之中了。

〔译文〕蜀地的边境上，有两个和尚。其中的一个贫穷，另一个富有。一次，穷和尚对富和尚说道：“我想要去南海朝拜，怎么样？”

富和尚说：“你凭着什么前去呢？”

穷和尚说：“我，一个水瓶，一只饭钵就足够了。”

富和尚说：“我多年来想要雇条船顺江而下，还没有能够实现呐。你凭着什么去呢！”

第二年，穷和尚从南海回来了，且把自己去南海的事告诉了富和尚。富和尚脸上流露出惭愧的神色。

【注译】西蜀之去南海，不知几千里也，僧富者不能至而贫者至焉。〔西蜀：四川，位于我国西部，故称西蜀。之：语助词，置于名词和动词之间，取消句子独立性。去：距离。也：语助词，表示陈述。僧富者：和尚中富有的（一个）。至：到达。而：转折连词，“却”、“可是”。焉：语助词，加强陈述的语气。〕人之立志，顾不如蜀鄙之僧哉？〔之：语助词，取消句子的独立性。顾：反而，难道。哉：语助词，表示反问语气，“吗”。〕

【小结】西蜀与南海，遥遥几千里远，跋涉往返，不能不说是件难事。但面对难事，有志者事竟成，总述之中已颇含作者的感慨。而紧跟着一句类比联想，反思自身，扪心自问，收束得干脆有力，又令人回味无穷。

【译文】边远的西蜀距离南海，不知有几千里远啊，富和尚未能到达那里，可是穷和尚却到了。人们立下志向求学，难道还比不上蜀地边境上的穷和尚吗？

【简析】本文从体例上看，属于一事一议的论说文；从结构上看，短小精炼而严谨；从写法上看，议论与叙述有机结合，以通俗、具体、形象的事例，论证“为学”的深刻道理。

文章可以看作“议—叙—议”三个部分。第一部分开篇发问，引人思考；又设问自答，点明主旨。从“天下事”到“做学问”；从“难”与“易”的相互转化，到促成转化的关键性因素；两问两答，句式相同，意思相近，突出了转化的根本所在——“为”与“学”。这实际也就是开宗明义地揭示了“为

学”的中心论点，且以排比句式突出论点，加强了雄辩的议论气势；而同中之异，则是由“天下事”的总领，过渡到“做学问”的具体论题，由总括到具体，为引出两个和尚的小故事作了铺垫。

第二部分，作者不作任何议论，而是以简述的笔法，讲述了一个似与学习无关的故事。蜀地两个和尚，都想远道去南海取经。穷和尚不畏艰辛，不仗外在物质条件，尽心尽力，坚韧不拔，攻克困难，而使南海之行成为成功的“易事”。而富和尚全凭物质条件，既无毅力又无行动，虽有钱雇船却终未能实现南海之行。对比之中，揭示了“事在人为”、“变难为易”的道理，为开篇的论点提供了实实在在的论据。

第三部分，作者先归纳两个和尚不同的毅志与行动，所带来的不同结局，既客观又辩证地指明事情难易、成败的关键所在。随即，又画龙点睛地点题作结。文章从“为学”到“和尚的故事”，由此及彼；再由故事收束到“为学”的命题，由彼返此，在联想与对比中，引导人们反思自身，悟出求学的道理。值得注意的是，作者并没有正面归结论点，而是以一个反诘问句，简洁有力地收束全文，又发散开启人们的思维，去回味去思考“为学”的道理，并激励起人们勤奋求学、立志进取的信心。

作品的语言也很值得学习、借鉴。如设问、反问、排比句式在议论中的运用，收到了突出命题和论点、增强说服力和感染力的效果。又如符合人物性格的语言描写，象富和尚两次发问“子何恃而往”，既突出了他过分依赖物质条件的心理，又表现了他由怀疑到轻蔑，由发问(问号)到否定反诘(叹号)、对穷和尚的志向不屑一顾的态度。同富和尚语气的

变化相比，穷和尚只是朴实地答道：“一瓶一钵足矣。”他不
做争辩，而是始终如一地努力实践，用行动落实自己的志
向，证明自己的话语。语言描写的个性化，也正突出了人物
形象的鲜明对比。

二、故事三则

两小儿辩日

《列子》

【题解】《两小儿辩日》选自《列子·汤问》。《列子》一书，相传为春秋末战国初郑国人列御（一作“圉”）寇所作。

列子的生卒年代无考，大约在前450—前375之间。他的生平，后代知道得也很少。《列子》一书最早见于汉代刘歆的《七略别录》，共八篇。但以今日传本的内容和语言来考查，知道它是出于晋人的搜集，即后人根据古代史料编著的。今本《列子》共一百三十四则，大部分属于民间故事、寓言和神话传说，思想内容也显得很杂。从文学角度看，具有很大价值的，是其中的文体清新活泼，设喻浮想联翩的寓言、神话和民间传说。如《纪昌学射》、《杞人忧天》、《九方皋相马》、《愚公移山》等，都已成为千古流传的名篇。本文即选自《列子》的“汤问”篇。

【注译】两小儿辩日〔小儿：小孩儿。辩日：辩论、争论太阳的大小。〕

孔子东游，见两小儿辩斗。〔孔子：孔丘，春秋末年的思想家、教育家。东：名词作状语，“向东”。游：出游，游历。辩斗：争论。〕问其故。〔其：它的（指争论的）。故：原因，缘故。〕

〔小结〕开端介绍时间、地点和人物，以及事件的起因。

随后，故事将在大学者与两小孩儿的问答交谈中展开，有趣而又引人。当然，孔子曾周游列国是史实，而文中的故事却是假托孔子的经历而编撰，不宜“对号入座”。

〔译文〕 两个小孩子辩论太阳

孔子到东方游历，路遇两个小孩儿在争论。便问他们争论的缘故。

【注译】一儿曰：“我以日始出时去人近，而日中时远也。”〔以：动词，“认为”，“以为”。始出：开始升出。去：距离。而：连词，表并列。日中：太阳(运行)到中午。远：即(去人)远，(距离人)远。也：语助词，表陈述。〕一儿以日初远，而日中时近也。〔日初：太阳刚刚(升起时)。也：语助词，表陈述。〕一儿曰：“日初出大如车盖，及日中则如盘盂，此不为远者小而近者大乎？”〔日初出：太阳刚刚出来。大如车盖：即“如车盖大”，“象车的伞盖一样大”。及：等到。则：连词，“就”。盂：圆口的器皿。为：是。者：代词，“……的”。而：连词，表并列。乎：语助词，表反问，“吗”。〕一儿曰：“日初出沧沧凉凉，及其日中如探汤，此不为近者热而远者凉乎？”〔沧沧凉凉：形容清凉的感觉。沧沧：寒冷的意思。其：指示代词，“那”。探：(把手)伸向，伸进。汤：热水。〕

〔小结〕两个小孩对太阳的大小各抒己见，有着各自的观察，各自推论的“依据”。观察细致，思辨性，反驳性强，且能以对比、比喻阐述自己的观点，以针锋相对的反问增强自己说话的气势。由于观察角度不同，争论莫衷一是，确给孔子提出了难题。

〔译文〕一个小孩儿说：“我认为太阳刚刚升出来的时

候离人近，而太阳运行到中午时就离人远了。”

另一个小孩儿认为太阳刚升起时离人远，而太阳运行到中午时离人近。

一个小孩儿说：“太阳刚出时象车的伞盖一样大，到了中午时就如同盘子一般小了，这不是远的小而近的大吗？”

另一个小孩儿说：“太阳刚出来时清清凉凉的，到了中午的时候热得如同把手伸进热水中，这不是近的就感觉热，而远的就觉得凉吗？”

【注译】孔子不能决也。〔决：判断，裁决。也：语助词，表陈述。〕两小儿笑曰：“孰为汝多知乎！”〔笑曰：笑着说道。孰：疑问代词，“谁”。为：以为，认为。汝：代词。第二人称，“你”。知：知道的事情，知识（一说同“智”）。乎：语助词，表反问，“呢”。〕

【小结】宇宙无限，知识无涯，鉴于当时的科学发展水平，孔子无法裁决孩子们的论题，是实事求是的，也映证了孔子“知之为知之，不知为不知，是知也”的观点。至于孩子们大胆质疑，独立思考，勇于探索宇宙奥秘的精神，则值得后人学习。

【译文】孔子不能判断谁是谁非。

两个小孩儿笑着说：“谁说你知识丰富呢？”

【简析】要辩论太阳，论题不可不谓“大”矣；要质问孔子，口气不可不谓“大”矣；然而这一切都是在亲切、自然而充满风趣的行文中表现出来。这种朴质清新、挥洒自如的文风，正是本文的特色之一。

作者以孩子的细致而独特的观察，幼稚而真切的口气，

通俗而天真的比喻，揭示大自然的奥秘，显示大自然那千变万化中，蕴藏着无穷无尽的科学知识并有待发现、探索。同时，又以执着的争论，表现古代儿童的探索精神。这一切，又都巧妙地安排在两个孩子争论的对话中，非常生动有趣。同时，对话中的比喻、比较和设问、反问，又突出了孩子独立思考的思辩性、创造性。这种独特的观察，超常的思考，针锋相对的论辩，构成了本文的特色之二。

至于文章由“孔子东游”开始，到“孔子不能决”终，篇幅短小而结构完整，简直称得上是一篇古代的“一分钟小说”。而太阳大小的辩论，其答案究竟为何？被尊为“圣人”的人真的能通晓一切知识？读着小故事，能从其中获得深刻的启示，这便是本文的特色之三。

乐羊子妻

范 晔

【题解】《乐羊子妻》选自《后汉书·列女传》，作者为南北朝时期南宋的著名史学家范晔(yè)。

范晔，字蔚宗，顺阳山阴(今河南浙江川县东)人。据历史记载，他“年少好学，博涉经史，善为文章，兼能隶书，通晓音律”。十七岁后进入仕途，曾做过尚书吏部郎。后因南北朝时代动荡，社会战乱，他于公元424年弃官，博览广集，开始撰写《后汉书》。原想编著百篇，实仅完成十纪、八十列传，十志未成而死。《后汉书》是纪传体东汉史，也是杰出的历史散文。该书不仅在封建史学的体例、史料、史才三方面独具成就，且在纪传文学的人物形象刻画上具有特色。因此，《后汉书》与《史记》、《汉书》、《三国志》并称“四史”，为

我国史学名著。

《后汉书·列女传》是记载历史上杰出女子的生平事迹的。作者将不知姓氏的民间之女——乐羊子妻，列入传中，颂扬了她品行高洁、具有毅力和远见的事迹。

【注译】

乐羊子妻

“河南乐羊子之妻者，不知何氏之女也。〔河南：郡名，今河南省洛阳一带。乐(yuè)羊子：人名。之：助词，“的”。者……也：判断句式的标志，相当于“……是……”。者：语助词，表句中提顿。也：语助词，表判断语气。何氏：姓什么的人家。何：什么。氏：姓氏。女：女儿。〕

〔小结〕不知姓氏的民间女子，竟被列入史传，一来引起读者对人物事迹的重视，二来可见作者治史纪传的见识。

〔译文〕

乐羊子的妻子

河南郡乐羊子的妻子，不知道是姓什么的人家的女儿。

【注译】羊子尝行路，得遗金一饼，还以与妻，〔尝：曾经。行：行走。此处省略介词“于”，即“行于路”，“在路上走”。得：拾得。遗金：(别人)遗失的金子。饼：名词作量词，“一饼”即“一块”。还：回来。以与妻：即“以(之)与妻”。以：介词，“把”。后面省略介词宾语“之”。与：给予。意为“把(它)给了妻子。”〕妻曰：“妾闻志士不饮盗泉之水，廉者不受嗟来之食，况拾遗求利以污其行乎！”〔妾：古代女子自称的谦词。闻：听、听说。志士：有志气的人。盗泉：泉名，在今山西省泗水县。据《尸子》中记载，孔子过盗泉，因憎恶它的名字，渴了也不喝该泉的水，以示洁身自好。廉者：方正的人。廉：廉隅，方正。者：代词，“……的人”。